

# Ihr Trockner

**Gratulation** - Sie haben sich für ein modernes, qualitativ hochwertiges Haushaltsgerät der Marke Bosch entschieden. Der Kondensations Trockner mit Wärmepumpe und automatischer Reinigung des Wärmetauschers zeichnet sich durch sparsamen Energieverbrauch aus. Jeder Trockner, der unser Werk verlässt, wird sorgfältig auf Funktion und einwandfreien Zustand geprüft. Bei Fragen steht Ihnen unser Kundendienst gern zur Verfügung.

**Umweltgerecht entsorgen**  
Verpackung umweltgerecht entsorgen. Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (waste electrical and electronic equipment - WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

Weitere Informationen zu unseren Produkten, Zubehör, Ersatzteilen und Services unter: [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

**Sicherheitshinweise auf Seite 13 beachten!**  
Trockner erst nach dem Lesen dieser Gebrauchsanleitung in Betrieb nehmen!  
Bei der Installation des Kondenswasser-Ablaufes separate **Anleitung für Kondenswasser-Ablauf** beachten (je nach Modell)!

**Inhalt** Seite

- Vorbereiten ..... 2
- Bedienblende ..... 2
- Trocknen ..... 3/4
- Anzeigefeld und Tasten ..... 5
- Hinweise zur Wäsche ..... 6
- Programmübersicht ..... 7
- Was Sie unbedingt beachten sollten ..... 8
- Verbrauchswerte ..... 9
- Normale Geräusche ..... 10
- Was tun wenn ... / Kundendienst ... 11/12
- Sicherheitshinweise ..... 13

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- nur im Haushalt,
  - nur zum Trocknen von Textilien, die mit Wasser gewaschen wurden.
- ! Kinder nicht mit dem Trockner unbeaufsichtigt lassen!**  
Haustiere vom Trockner fernhalten!  
Der Trockner kann von Kindern ab 8 Jahren, von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und von Personen mit mangelnder Erfahrung oder Wissen bedient werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder durch eine verantwortliche Person unterwiesen wurden.

**Programme / Textilien**  
Detaillierte Programm- und Textilübersicht → **Programmübersicht Seite 7**.  
Pflegehinweise auf dem Textiletikett beachten. Trockenzeit, Zeitvorwahl und Optionen individuell wählbar in Abhängigkeit vom gewählten Programm und Programmfortschritt.

Katzen Cotons	Baumwolle	strapazierfähige Textilien
<b>Kreukherstellend Synthétiques</b>	Pflegeleicht	Textilien aus Synthetik oder Mischgeweben
<b>Mix</b>	Mix	gemischte Beladung von Textilien aus Baumwolle und Synthetik
<b>Schoenen in korf Chaussures/panier</b>	Schuhe im Korb	Schuhe
<b>Wol in korf Laine/panier</b>	Wolle im Korb	hand- oder maschinenwaschbare Textilien aus Wolle oder mit Wollanteil
<b>Tijdprogr. koud Minuterie froid</b>	Zeitprogramm kalt	alle Textilarten außer Wolle und Seide
<b>Tijdprogr. warm Minuterie chaud</b>	Zeitprogramm warm	
<b>Overhemden Chemises</b>	Hemden	Hemden und Blusen aus Baumwolle und Mischgewebe
<b>Dons Duvet</b>	Daunen	Textilien mit Daunenfüllung
<b>Sport</b>	Sportswear	Funktionsbekleidung aus Microfaser
<b>Extra Snel 40' Express 40 min.</b>	Extra Kurz 40'	Synthetik, Baumwolle oder Mischgewebe
<b>Jeans</b>	Jeans	Textilien aus Jeans/Denim
<b>Deken Couverture</b>	Decken	großflächige gesteppte Textilien mit Synthetikanteil
<b>Handdoeken Essuies</b>	Handtücher	Frottierwäsche z.B. Handtücher und Bademäntel

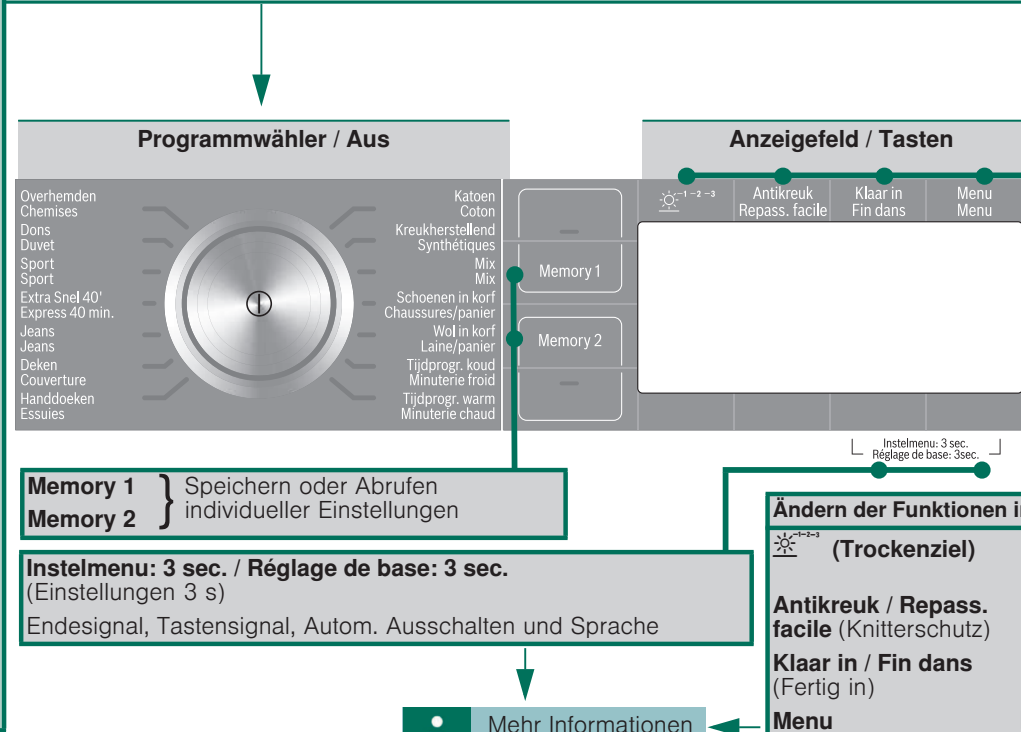
## Vorbereiten Installation → Installations- und Pflegeanleitung Seite 1

**! Beschädigten Trockner nie in Betrieb nehmen! Informieren Sie Ihren Kundendienst!**

**! Nur mit trockenen Händen! Nur am Stecker anfassen!**

**! Alle Gegenstände aus den Taschen entfernen. Auf Feuerzeuge achten! Die Trommel muss vor dem Füllen leer sein! Siehe Programmübersicht auf Seite 7.**

**1 Ein- und Ausschalten des Gerätes durch Drücken des **1** Tasters in der Mitte des Programmwählers. Programmwahl durch Drehen des äußeren Ringes am Programmwähler (beide Richtungen möglich). Gewähltes Programm wird angezeigt.**



**! Mehr Informationen auf Seite 5**

## Trocknen

**Trockner kontrollieren**

**Netzstecker einstecken**

**Wäsche sortieren**

**2 Tür öffnen/Wäsche einfüllen / Programmwähler drücken / Programm einstellen**

**! Tür schließen**

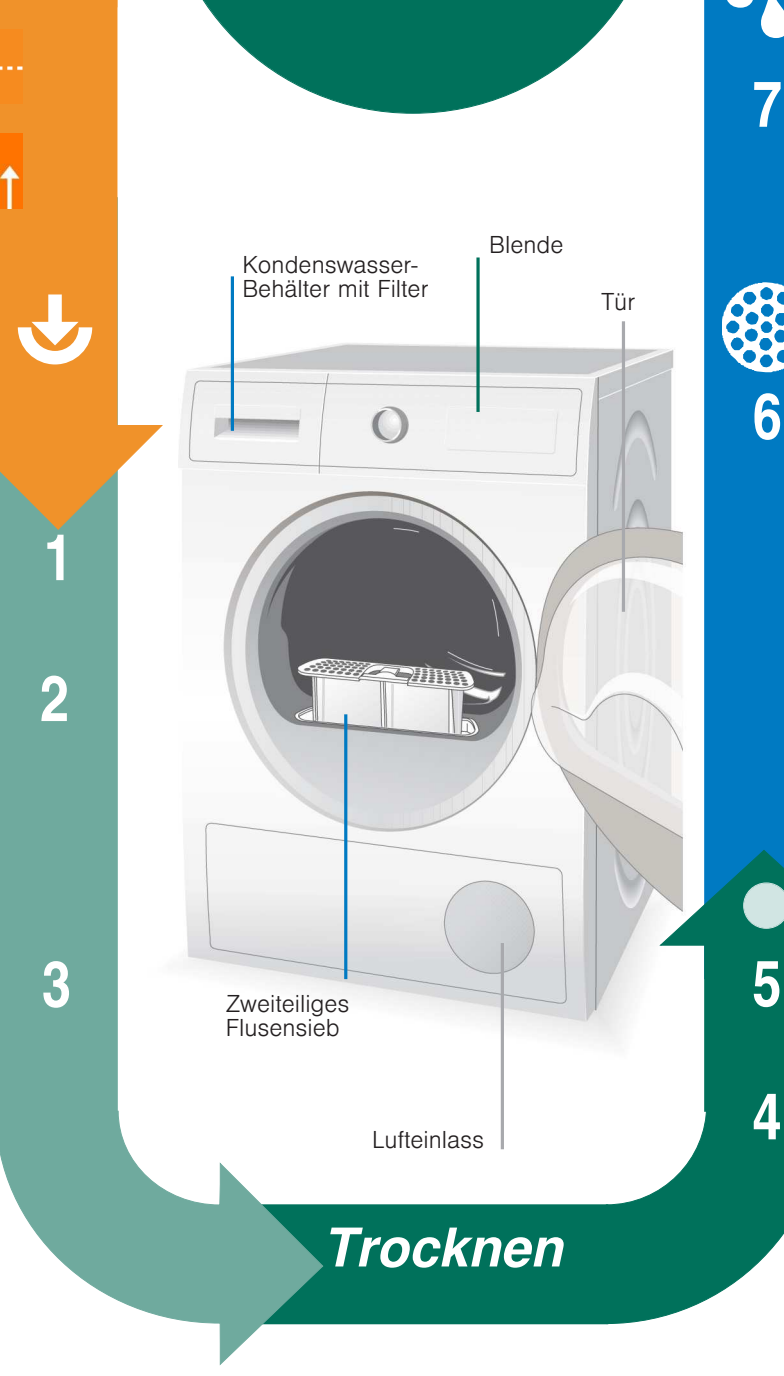
**3 Taste **▷|||** Start/Pauze // Départ/Pause (Start/Pause) wählen**

**4 Wäsche entnehmen und Trockner ausschalten**

**5 Programmende ... Programm unterbrechen**

**! Mehr Informationen auf Seite 5**

## Trocknen



**! Mehr Informationen auf Seite 5**

## Kondenswasser-Behälter entleeren

Sollte der Kondenswasser-Ablauf installiert sein, ist ein Entleeren des Kondenswasser-Behälters nicht notwendig. → separate **Anleitung für Kondenswasser-Ablauf**.

**7 Behälter nach jedem Trocknen entleeren, nicht während des Trocknens!**

1. Behälter herausziehen und waagrecht halten.
2. Kondenswasser ausgießen. Behälter bis zum Einrasten einschieben.

Beachten Sie auch → **Installations- und Pflegeanleitung Seite 3**.

## Flusensiebe reinigen

**6 Saubere Flusensiebe reduzieren den Stromverbrauch.**

Das Flusensieb besteht aus zwei Teilen. Reinigen des inneren und äußeren Flusensiebes **nach jedem** Trocknen:

1. Tür öffnen. Flusen an Tür/Türbereich entfernen.
2. Inneres und äußeres Flusensieb herausziehen und aufklappen.
3. Flusen entfernen und beide Flusensiebe unter fließendem Wasser durchspülen und gut abtrocknen.
4. Zuklappen, Flusensiebe ineinander stecken und wieder einsetzen.

## Wäsche entnehmen und Trockner ausschalten

**5 Programmende ... Programm unterbrechen**

1. Tür öffnen oder Taste **▷|||** Start/Pauze // Départ/Pause (Start/Pause) wählen, der Trocknungsvorgang wird unterbrochen.
2. Wäsche nachlegen oder entnehmen und Tür schließen.
3. Bei Bedarf Programm und Zusatzfunktionen neu wählen. Taste **▷|||** Start/Pauze // Départ/Pause (Start/Pause) wählen. Die **Klaarin / Fin dans** (Fertig in) Zeit aktualisiert sich nach einigen Minuten.

## Anzeigefeld und Tasten

- **Anzeigefeld**
- **Bitte Flusensiebe reinigen** Flusensiebe reinigen → **Seite 4**.
- **Bitte den Kondenswasser-Behälter leeren** Kondenswasser-Behälter entleeren → **Seite 4** und/oder Filter im Kondenswasser-Behälter reinigen → **Installations- und Pflegeanleitung Seite 3**.
- **Wärmetauscher wird gespült** Automatische Reinigung des Wärmetauschers. Kondenswasser-Behälter während der Anzeige nicht entleeren.
- **Tasten**
- **(Trockenziel)** Anwählen des Trockenzieles (z. B. Schranktrocken) bzw. der Trocknungszeit (20 min bis 3 h:30 min, abhängig vom Modell und Programm).
  - ☑ **Schranktrocken +:** Für Wäsche mit dicken, mehrlagigen Anteilen.
  - ☑ **Schranktrocken:** Für einlagige Wäsche.
  - ☑ **Bügeltrocken:** Zustand der Wäsche zum Bügeln geeignet (Wäsche bügeln, um Knitter zu vermeiden).
- **Antikreuk / Repass. facile** (Knitterschutz) Trommel bewegt sich nach Programmende in regelmäßigen Abständen um Knitter zu vermeiden. Automatische Knitterschutzfunktion in 30 min Schritten einstellbar bis 120 min. StandardEinstellung für jedes Programm 60 min.
- **Klaarin / Fin dans** (Fertig in) Bei Anwahl eines Programms wird die voraussichtliche Trocknungsdauer für die maximale Beladung angezeigt. Während des Trocknens erkennen die Feuchtigkeitssensoren die tatsächliche Beladung und korrigieren die Programmdauer. Dies wird durch Zeitanzeige der **Klaarin / Fin dans** (Fertig in) Zeit im Display sichtbar. Die **Klaarin / Fin dans** (Fertig in) Zeit (kann in Stunden-Schritten, bis max. 24h, verzögert werden, Taste **Klaarin / Fin dans** (Fertig in) so oft wählen, bis gewünschte Stundenzahl angezeigt wird (h=Stunde).
  - ☑ **Kindersicherung:** Aktivieren/Deaktivieren → Programm starten, 5 s lang Taste **Klaarin / Fin dans** (Fertig in) über dem Anzeigefeld angezeigt.
- **Menu**
  - ☑ **Schleuderklasse;** ☑ **Trockenziel anpassen;** ☑ **Schontrocknen**
  - ! Abhängig vom gewählten Programm können einzelne Optionen nicht wählbar sein.
  - ☑ **Schleuderklasse:** Schleuderdrehzahl mit der in der Waschmaschine geschleudert wurde → ausschließlich zur genaueren Anzeige der voraussichtlichen Trocknungsdauer (**Klaarin / Fin dans** (Fertig in) - Zeit).
  - ☑ **Trockenziel anpassen:** Das Trocknungsergebnis (z.B. Schranktrocken) kann in drei Stufen (+1 - max. +3) erhöht werden, Ausnahme: Zeitprogramme → Voreinstellung = 0. Einstellung bleibt nach Feinjustierung eines Programms für die anderen Programme erhalten.
  - ☑ **Schontrocknen:** Reduzierte Temperatur für empfindliche Textilien ☑, z.B. Polyacryl, Polyamid oder Elastan, bei längerer Trocknungszeit.
- **Memory 1/2** Zum Speichern oft verwendeter individueller Programmeinstellungen. Das gewünschte Programm mit Programmwähler wählen. Taste **Memory 1/2** 3 Sek. gedrückt halten bis das gewünschte Programm gespeichert ist. Um das gespeicherte Programm zu wählen, Taste **Memory 1/2** kurz drücken. Das abgerufene Programm von **Memory 1/2** wird am Anzeigefeld angezeigt.
- **Instelmenu: 3 sec. / Réglage de base: 3 sec.** (Einstellungen 3 s) / **Réglage de base: 3 sec.** (Einstellungen 3 s) **Endesignal, Tastensignal, Autom. Ausschalten und Sprache.** Tasten **Instelmenu: 3 sec. / Réglage de base: 3 sec.** (Einstellungen 3 s) für 3 s gleichzeitig drücken, um in das Menü zu gelangen. **Endesignal, Tastensignal:** Signallautstärke wählbar: aus - leise - mittel - laut - sehr laut. **Autom. Ausschalten:** Aktivieren/Deaktivieren durch Drücken der Tasten **Instelmenu: 3 sec. / Réglage de base: 3 sec.** (Einstellungen 3 s). Das Gerät schaltet nach 15, 30 oder 60 min ab. Die Einstellung ist aktiv nach **Antikreuk / Repass. facile** (Knitterschutz) oder Programmende. **Sprache:** Auswahl der gewünschten Sprache.

## Hinweise zur Wäsche ...

**! Kennzeichnung von Textilien**  
**Pflegehinweise des Herstellers beachten!**

☐ Trocknergeeignet  
☑ Trocknen mit normaler Temperatur.  
☒ Trocknen mit niedriger Temperatur.  
☓ Nicht maschinell trocknen.

**! Folgende Textilien nicht im Trockner trocknen:**

- Luftundurchlässige Textilien (z.B. gummiert).
- Empfindliche Gewebe (Seide, synthetische Gardinen) → Knitterbildung!
- Ölverschmutzte Wäsche.

**! Tipps zum Trocknen**

- Für gleichmäßiges Trocknungsergebnis, Wäsche nach Geweart und Trocknungsprogramm sortieren.
- Sehr kleine Textilien (z.B. Babystrümpfe) immer zusammen mit großem Wäschestück (z.B. Handtuch) trocknen.
- Reißverschlüsse, Haken und Ösen schließen, Bezüge zuknöpfen. Stoffgürtel, Schürzenbänder usw. zusammenbinden, ggf. Wäschesack verwenden.
- Pflegeleichte Wäsche nicht über trocknen → Knittergefahr! Wäsche an der Luft nach trocknen lassen.
- Wäsche nach dem Trocknen nicht sofort bügeln, einige Zeit zusammenlegen → Restfeuchte verteilt sich dann gleichmäßig.
- Gewirkte Textilien (z.B. T-Shirts, Trikotwäsche) laufen beim ersten Trocknen oft ein. → Nicht Programm ☑ **Schranktrocken +** verwenden.
- Gestärkte Wäsche ist nur bedingt für Trockner geeignet → Stärke hinterlässt einen Belag, der die Trocknung beeinträchtigt.
- Weichspüler beim Waschen der zu trocknenden Wäsche nach Herstellerangaben dosieren.
- Bei geringer Beladung Zeitprogramm benutzen.

**! Umweltschutz / Sparhinweise**

- Vor dem Trocknen Wäsche in der Waschmaschine schleudern → Höhere Schleuderdrehzahlen verkürzen die Trocknungszeit und senken den Energieverbrauch, auch pflegeleichte Wäsche schleudern.
- Maximal empfohlene Füllmenge nutzen, aber nicht überschreiten → **Programmübersicht Seite 7**.
- Während des Trocknens Raum gut belüften.
- Flusensiebe nach jedem Trocknungsvorgang reinigen → **Flusensiebe reinigen Seite 4**.
- Zufuhr der Kühlluft frei halten → Lufteinlass nicht zustellen oder zukleben.

**! Programmübersicht → Tabelle Verbrauchswerte Seite 9 und Hinweise auf Seite 6 beachten!**

→ Sortieren der Wäsche nach Textil- und Gewebart. Textilien müssen trocknergeeignet sein. → Trockenziele individuell wählbar → ☑ **Schranktrocken +**, ☑ **Schranktrocken** und ☑ **Bügeltrocken** (abhängig vom Modell und Programm). Feinjustierung des Trocknungsgrades möglich (abhängig vom Programm). Mehrere Textilien benötigen eine längere Trocknungsdauer als einlagige Kleidungsstücke. Empfehlung: getrennt trocknen!

Programme	max.	Textilart	Optionen und Hinweise
<b>Baumwolle</b>	8 kg	strapazierfähige Textilien, kochfeste Textilien aus Baumwolle oder Leinen	
<b>Pflegeleicht</b>	3,5 kg	Textilien aus Synthetik oder Mischgeweben	
<b>Mix</b>	3,5 kg	gemischte Beladung von Textilien aus Baumwolle oder Synthetik	
<b>Schuhe im Korb</b>	1 Paar	Schuhe	Nur mit separatem Korb → <b>Beschreibung Wollkorb.</b>
<b>Wolle im Korb</b>	1 kg	hand- oder maschinenwaschbare Textilien aus Wolle oder mit Wollanteil	Nur mit separatem Korb → <b>Beschreibung Wollkorb.</b>
<b>Zeitprogramm kalt</b>		alle Textilarten außer Wolle und Seide	Zum Auffrischen oder Lüften.
<b>Zeitprogramm warm</b>		Hemden und Blusen aus Baumwolle und Mischgewebe	Für vorgetrocknete, mehrlagige Textilien oder einzelne kleine Wäschestücke. Auch zum Nachtrocknen. Knitter werden reduziert. Nicht vollständig getrocknet.
<b>Hemden</b>	1,5 kg	Mischgewebe	Nicht gesteppte Textilien einzeln trocknen.
<b>Daunen</b>	1,5 kg	Textilien mit Daunenfüllung	
<b>Sportswear</b>	2 kg	Funktionsbekleidung aus Microfaser	
<b>Extra Kurz 40'</b>	2 kg	Synthetik, Baumwolle oder Mischgewebe	Leicht zu trocknende Textilien.
<b>Jeans</b>	6 kg	Textilien aus Jeans/Denim	
<b>Decken</b>	2 kg	großflächige gesteppte Textilien mit Synthetikanteil	Keine Daunenfüllung.
<b>Handtücher</b>	3,5 kg	Frottierwäsche z.B. Handtücher und Bademäntel	

## Hinweise zur Wäsche ...

**! Kennzeichnung von Textilien**  
**Pflegehinweise des Herstellers beachten!**

☐ Trocknergeeignet  
☑ Trocknen mit normaler Temperatur.  
☒ Trocknen mit niedriger Temperatur.  
☓ Nicht maschinell trocknen.

**! Folgende Textilien nicht im Trockner trocknen:**

- Luftundurchlässige Textilien (z.B. gummiert).
- Empfindliche Gewebe (Seide, synthetische Gardinen) → Knitterbildung!
- Ölverschmutzte Wäsche.

**! Tipps zum Trocknen**

- Für gleichmäßiges Trocknungsergebnis, Wäsche nach Geweart und Trocknungsprogramm sortieren.
- Sehr kleine Textilien (z.B. Babystrümpfe) immer zusammen mit großem Wäschestück (z.B. Handtuch) trocknen.
- Reißverschlüsse, Haken und Ösen schließen, Bezüge zuknöpfen. Stoffgürtel, Schürzenbänder usw. zusammenbinden, ggf. Wäschesack verwenden.
- Pflegeleichte Wäsche nicht über trocknen → Knittergefahr! Wäsche an der Luft nach trocknen lassen.
- Wäsche nach dem Trocknen nicht sofort bügeln, einige Zeit zusammenlegen → Restfeuchte verteilt sich dann gleichmäßig.
- Gewirkte Textilien (z.B. T-Shirts, Trikotwäsche) laufen beim ersten Trocknen oft ein. → Nicht Programm ☑ **Schranktrocken +** verwenden.
- Gestärkte Wäsche ist nur bedingt für Trockner geeignet → Stärke hinterlässt einen Belag, der die Trocknung beeinträchtigt.
- Weichspüler beim Waschen der zu trocknenden Wäsche nach Herstellerangaben dosieren.
- Bei geringer Beladung Zeitprogramm benutzen.

**! Umweltschutz / Sparhinweise**

- Vor dem Trocknen Wäsche in der Waschmaschine schleudern → Höhere Schleuderdrehzahlen verkürzen die Trocknungszeit und senken den Energieverbrauch, auch pflegeleichte Wäsche schleudern.
- Maximal empfohlene Füllmenge nutzen, aber nicht überschreiten → **Programmübersicht Seite 7**.
- Während des Trocknens Raum gut belüften.
- Flusensiebe nach jedem Trocknungsvorgang reinigen → **Flusensiebe reinigen Seite 4**.
- Zufuhr der Kühlluft frei halten → Lufteinlass nicht zustellen oder zukleben.

**! Programmübersicht → Tabelle Verbrauchswerte Seite 9 und Hinweise auf Seite 6 beachten!**

→ Sortieren der Wäsche nach Textil- und Gewebart. Textilien müssen trocknergeeignet sein. → Trockenziele individuell wählbar → ☑ **Schranktrocken +**, ☑ **Schranktrocken** und ☑ **Bügeltrocken** (abhängig vom Modell und Programm). Feinjustierung des Trocknungsgrades möglich (abhängig vom Programm). Mehrere Textilien benötigen eine längere Trocknungsdauer als einlagige Kleidungsstücke. Empfehlung: getrennt trocknen!

Programme	max.	Textilart	Optionen und Hinweise
<b>Baumwolle</b>	8 kg	strapazierfähige Textilien, kochfeste Textilien aus Baumwolle oder Leinen	
<b>Pflegeleicht</b>	3,5 kg	Textilien aus Synthetik oder Mischgeweben	
<b>Mix</b>	3,5 kg	gemischte Beladung von Textilien aus Baumwolle oder Synthetik	
<b>Schuhe im Korb</b>	1 Paar	Schuhe	Nur mit separatem Korb → <b>Beschreibung Wollkorb.</b>
<b>Wolle im Korb</b>	1 kg	hand- oder maschinenwaschbare Textilien aus Wolle oder mit Wollanteil	Nur mit separatem Korb → <b>Beschreibung Wollkorb.</b>
<b>Zeitprogramm kalt</b>		alle Textilarten außer Wolle und Seide	Zum Auffrischen oder Lüften.
<b>Zeitprogramm warm</b>		Hemden und Blusen aus Baumwolle und Mischgewebe	Für vorgetrocknete, mehrlagige Textilien oder einzelne kleine Wäschestücke. Auch zum Nachtrocknen. Knitter werden reduziert. Nicht vollständig getrocknet.
<b>Hemden</b>	1,5 kg	Mischgewebe	Nicht gesteppte Textilien einzeln trocknen.
<b>Daunen</b>	1,5 kg	Textilien mit Daunenfüllung	
<b>Sportswear</b>	2 kg	Funktionsbekleidung aus Microfaser	
<b>Extra Kurz 40'</b>	2 kg	Synthetik, Baumwolle oder Mischgewebe	Leicht zu trocknende Textilien.
<b>Jeans</b>	6 kg	Textilien aus Jeans/Denim	
<b>Decken</b>	2 kg	großflächige gesteppte Textilien mit Synthetikanteil	Keine Daunenfüllung.
<b>Handtücher</b>	3,5 kg	Frottierwäsche z.B. Handtücher und Bademäntel	

## Hinweise zur Wäsche ...

**! Kennzeichnung von Textilien**  
**Pflegehinweise des Herstellers beachten!**

☐ Trocknergeeignet  
☑ Trocknen mit normaler Temperatur.  
☒ Trocknen mit niedriger Temperatur.  
☓ Nicht maschinell trocknen.

**! Folgende Textilien nicht im Trockner trocknen:**

- Luftundurchlässige Textilien (z.B. gummiert).
- Empfindliche Gewebe (Seide, synthetische Gardinen) → Knitterbildung!
- Ölverschmutzte Wäsche.

**! Tipps zum Trocknen**

- Für gleichmäßiges Trocknungsergebnis, Wäsche nach Geweart und Trocknungsprogramm sortieren.
- Sehr kleine Textilien (z.B. Babystrümpfe) immer zusammen mit großem Wäschestück (z.B. Handtuch) trocknen.
- Reißverschlüsse, Haken und Ösen schließen, Bezüge zuknöpfen. Stoffgürtel, Schürzenbänder usw. zusammenbinden, ggf. Wäschesack verwenden.
- Pflegeleichte Wäsche nicht über trocknen → Knittergefahr! Wäsche an der Luft nach trocknen lassen.
- Wäsche nach dem Trocknen nicht sofort bügeln, einige Zeit zusammenlegen → Restfeuchte verteilt sich dann gleichmäßig.
- Gewirkte Textilien (z.B. T-Shirts, Trikotwäsche) laufen beim ersten Trocknen oft ein. → Nicht Programm ☑ **Schranktrocken +** verwenden.
- Gestärkte Wäsche ist nur bedingt für Trockner geeignet → Stärke hinterlässt einen Belag, der die Trocknung beeinträchtigt.
- Weichspüler beim Waschen der zu trocknenden Wäsche nach Herstellerangaben dosieren.
- Bei geringer Beladung Zeitprogramm benutzen.

**! Umweltschutz / Sparhinweise**

- Vor dem Trocknen Wäsche in der Waschmaschine schleudern → Höhere Schleuderdrehzahlen verkürzen die Trocknungszeit und senken den Energieverbrauch, auch pflegeleichte Wäsche schleudern.
- Maximal empfohlene Füllmenge nutzen, aber nicht überschreiten → **Programmübersicht Seite 7**.
- Während des Trocknens Raum gut belüften.
- Flusensiebe nach jedem Trocknungsvorgang reinigen → **Flusensiebe reinigen Seite 4**.
- Zufuhr der Kühlluft frei halten → Lufteinlass nicht zustellen oder zukleben.

**! Programmübersicht → Tabelle Verbrauchswerte Seite 9 und Hinweise auf Seite 6 beachten!**

→ Sortieren der Wäsche nach Textil- und Gewebart. Textilien müssen trocknergeeignet sein. → Trockenziele individuell wählbar → ☑ **Schranktrocken +**, ☑ **Schranktrocken** und ☑ **Bügeltrocken** (abhängig vom Modell und Programm). Feinjustierung des Trocknungsgrades möglich (abhängig vom Programm). Mehrere Textilien benötigen eine längere Trocknungsdauer als einlagige Kleidungsstücke. Empfehlung: getrennt trocknen!

Programme	max.	Textilart	Optionen und Hinweise
<b>Baumwolle</b>	8 kg	strapazierfähige Textilien, kochfeste Textilien aus Baumwolle oder Leinen	
<b>Pflegeleicht</b>	3,5 kg	Textilien aus Synthetik oder Mischgeweben	
<b>Mix</b>	3,5 kg	gemischte Beladung von Textilien aus Baumwolle oder Synthetik	
<b>Schuhe im Korb</b>	1 Paar	Schuhe	Nur mit separatem Korb → <b>Beschreibung Wollkorb.</b>
<b>Wolle im Korb</b>	1 kg	hand- oder maschinenwaschbare Textilien aus Wolle oder mit Wollanteil	Nur mit separatem Korb → <b>Beschreibung Wollkorb.</b>
<b>Zeitprogramm kalt</b>		alle Textilarten außer Wolle und Seide	Zum Auffrischen oder Lüften.
<b>Zeitprogramm warm</b>		Hemden und Blusen aus Baumwolle und Mischgewebe	Für vorgetrocknete, mehrlagige Textilien oder einzelne kleine Wäschestücke. Auch zum Nachtrocknen. Knitter werden reduziert. Nicht vollständig getrocknet.
<b>Hemden</b>	1,5 kg	Mischgewebe	Nicht gesteppte Textilien einzeln trocknen.
<b>Daunen</b>	1,5 kg	Textilien mit Daunenfüllung	
<b>Sportswear</b>	2 kg	Funktionsbekleidung aus Microfaser	
<b>Extra Kurz 40'</b>	2 kg	Synthetik, Baumwolle oder Mischgewebe	Leicht zu trocknende Textilien.
<b>Jeans</b>	6 kg	Textilien aus Jeans/Denim	
<b>Decken</b>	2 kg	großflächige gesteppte Textilien mit Synthetikanteil	Keine Daunenfüllung.
<b>Handtücher</b>	3,5 kg	Frottierwäsche z.B. Handtücher und Bademäntel	

## Hinweise zur Wäsche ...

**! Kennzeichnung von Textilien**  
**Pflegehinweise des Herstellers beachten!**

☐ Trocknergeeignet  
☑ Trocknen mit normaler Temperatur.  
☒ Trocknen mit niedriger Temperatur.  
☓ Nicht maschinell trocknen.

**! Folgende Textilien nicht im Trockner trocknen:**

- Luftundurchlässige Textilien (z.B. gummiert).
- Empfindliche Gewebe (Seide, synthetische Gardinen) → Knitterbildung!
- Ölverschmutzte Wäsche.

**! Tipps zum Trocknen**

- Für gleichmäßiges Trocknungsergebnis, Wäsche nach Geweart und Trocknungsprogramm sortieren.
- Sehr kleine Textilien (z.B. Babystrümpfe) immer zusammen mit großem Wäschestück (z.B. Handtuch) trocknen.
- Reißverschlüsse, Haken und Ösen schließen, Bezüge zuknöpfen. Stoffgürtel, Schürzenbänder usw. zusammenbinden, ggf. Wäschesack verwenden.
- Pflegeleichte Wäsche nicht über trocknen → Knittergefahr! Wäsche an der Luft nach trocknen lassen.
- Wäsche nach dem Trocknen nicht sofort bügeln, einige Zeit zusammenlegen → Restfeuchte verteilt sich dann gleichmäßig.
- Gewirkte Textilien (z.B. T-Shirts, Trikotwäsche) laufen beim ersten Trocknen oft ein. → Nicht Programm ☑ **Schranktrocken +** verwenden.
- Gestärkte Wäsche ist nur bedingt für Trockner geeignet → Stärke hinterlässt einen Belag, der die Trocknung beeinträchtigt.
- Weichspüler beim Waschen der zu trocknenden Wäsche nach Herstellerangaben dosieren.
- Bei geringer Beladung Zeitprogramm benutzen.

**! Umweltschutz / Sparhinweise**

- Vor dem Trocknen Wäsche in der Waschmaschine schleudern → Höhere Schleuderdrehzahlen verkürzen die Trocknungszeit und senken den Energieverbrauch, auch pflegeleichte Wäsche schleudern.
- Maximal empfohlene Füllmenge nutzen, aber nicht überschreiten → **Programmübersicht Seite 7**.
- Während des Trocknens Raum gut belüften.
- Flusensiebe nach jedem Trocknungsvorgang reinigen → **Flusensiebe reinigen Seite 4**.
- Zufuhr der Kühlluft frei halten → Lufteinlass nicht zustellen oder zukleben.

**! Programmübersicht → Tabelle Verbrauchswerte Seite 9 und Hinweise auf Seite 6 beachten!**

→ Sortieren der Wäsche nach Textil- und Gewebart. Textilien müssen trocknergeeignet sein. → Trockenziele individuell wählbar → ☑ **Schranktrocken +**, ☑ **Schranktrocken** und ☑ **Bügeltrocken** (abhängig vom Modell und Programm). Feinjustierung des Trocknungsgrades möglich (abhängig vom Programm). Mehrere Textilien benötigen eine längere Trocknungsdauer als einlagige Kleidungsstücke. Empfehlung: getrennt trocknen!

Programme	max.	Textilart	Optionen und Hinweise
<b>Baumwolle</b>	8 kg	strapazierfähige Textilien, kochfeste Textilien aus Baumwolle oder Leinen	
<b>Pflegeleicht</b>	3,5 kg	Textilien aus Synthetik oder Mischgeweben	
<b>Mix</b>	3,5 kg	gemischte Beladung von Textilien aus Baumwolle oder Synthetik	
<b>Schuhe im Korb</b>	1 Paar	Schuhe	Nur mit separatem Korb → <b>Beschreibung Wollkorb.</b>
<b>Wolle im Korb</b>	1 kg	hand- oder maschinenwaschbare Textilien aus Wolle oder mit Wollanteil	Nur mit separatem Korb → <b>Beschreibung Wollkorb.</b>
<b>Zeitprogramm kalt</b>		alle Textilarten außer Wolle und Seide	Zum Auffrischen oder Lüften.
<b>Zeitprogramm warm</b>		Hemden und Blusen aus Baumwolle und Mischgewebe	Für vorgetrocknete, mehrlagige Textilien oder einzelne kleine Wäschestücke. Auch zum Nachtrocknen. Knitter werden reduziert. Nicht vollständig getrocknet.
<b>Hemden</b>	1,5 kg	Mischgewebe	Nicht gesteppte Textilien einzeln trocknen.
<b>Daunen</b>	1,5 kg	Textilien mit Daunenfüllung	
<b>Sportswear</b>			

## Was Sie unbedingt beachten sollten ...

Ihr Trockner ist besonders energiesparend und zeichnet sich technisch durch einen Kältekreislauf aus, der, ähnlich wie bei einem Kühlschrank, Energie effizient nutzt. Der Wärmetauscher des Trockners wird beim Trocknen automatisch gereinigt. Flusensiebe und Filter im Kondenswasser-Behälter müssen regelmäßig gereinigt werden.

**Trockner nie ohne Flusensiebe und Filter im Kondenswasser-Behälter betreiben!**

### Flusensiebe

Beim Trocknen werden Flusen und Haare aus der Wäsche im Flusensieb aufgefangen. Ein verstopftes Flusensieb kann den Wärmeaustausch mindern. Daher Flusensiebe unbedingt nach jedem Trocknen reinigen. Regelmäßig unter fließendem Wasser abspülen → Seite 4.

Beim Reinigen des Flusensiebs darauf achten, dass keine Fremdkörper (Daunen, Füllstoffe) in die Luftkanalöffnung gelangen. Ggf. Trommel vorher mit einem Staubsauger reinigen. Sollten dennoch Fremdkörper in den Luftkanal gelangen → Kundendienst rufen.

### Filter im Kondenswasser-Behälter

Der Filter im Kondenswasser-Behälter reinigt das Kondenswasser. Dieses Kondenswasser wird für die automatische Reinigung benötigt. Der Filter sollte regelmäßig unter fließendem Wasser gereinigt werden. Entleeren des Kondenswasser-Behälters vor der Reinigung des Filters notwendig → Installations- und Pflegeanleitung Seite 3.

### Textilien

Keine Textilien trocknen, wenn diese mit Lösungsmittel, Öl, Wachs, Fett oder Farbe in Berührung kamen: z.B. Haarfestiger, Nagellackentferner, Fleckentferner, Waschbenzin etc. Leeren der Taschen der Textilien.

Keine luftundurchlässigen Textilien trocknen. Stark flusende Wäschestücke vermeiden.

Wolle nur im Wollprogramm auffrischen bzw. trocknen.

## Verbrauchswerte

Textilien/Programme	Restfeuchte der Textilien nach dem Schleudern	Trocknungszeit**	Energieverbrauch**
<b>Baumwolle 8 kg</b>	☐ Schranktrocken*	1400 U/min 50 %	117 min 1,48 kWh
		1000 U/min 60 %	138 min 1,84 kWh
		800 U/min 70 %	159 min 2,14 kWh
☐ Bügeltrocken*		1400 U/min 50 %	84 min 1,04 kWh
		1000 U/min 60 %	105 min 1,37 kWh
		800 U/min 70 %	126 min 1,70 kWh
<b>Pflegeleicht 3,5 kg</b>			
☐ Schranktrocken*		800 U/min 40 %	46 min 0,50 kWh
		600 U/min 50 %	60 min 0,63 kWh

\* Programmeinstellung für Prüfung nach gültiger EN61121.

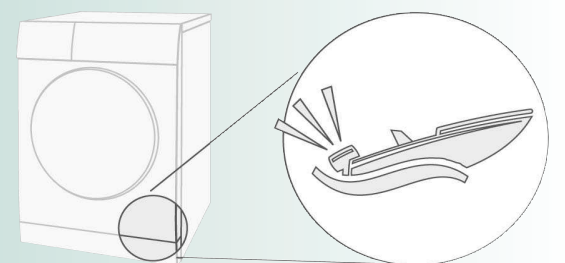
\*\* Die Werte können in Abhängigkeit von Textilart, Zusammensetzung der zu trocknenden Wäsche, Restfeuchte des Textils sowie Beladungsmenge gegenüber den angegebenen Werten abweichen.

Textilien/Programme	Trocknungszeit	Jahresenergieverbrauch
<b>Baumwolle 8 kg / 4 kg*</b>		
☐ Schranktrocken***	112 min / je Zyklus	232 kWh / pro Jahr

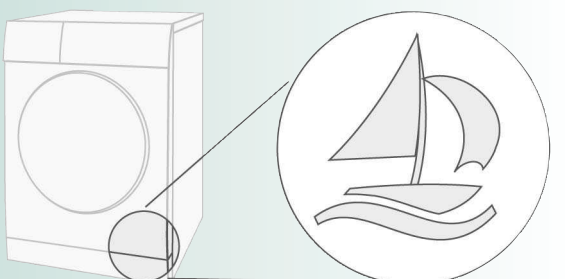
\*\*\*Programmeinstellung für Prüfung und Energieetikettierung gemäß Richtlinie 2010/30/EU.

## Normale Geräusche

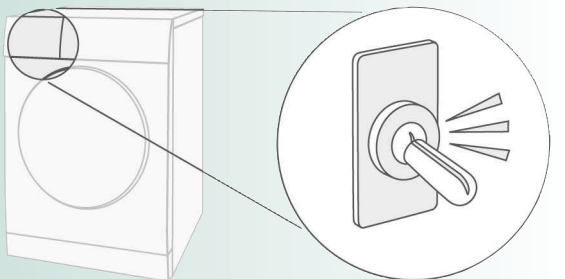
Beim Trocknen entstehen durch Kompressor und Pumpe ganz normale Geräusche.



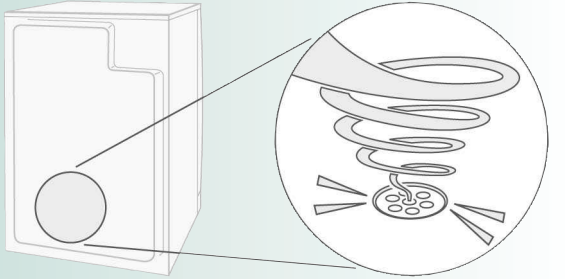
Der Kompressor im Trockner verursacht von Zeit zu Zeit ein Brummen. Lautstärke und Tonhöhe können sich dabei in Abhängigkeit der gewählten Programme und des Trocknungsfortschritts verändern.



Der Kompressor des Trockners wird zeitweise belüftet, dabei entsteht ein surrendes Geräusch.



Die automatische Reinigung des Trockners verursacht ein Klicken.



Das Kondenswasser wird mit einer Pumpe in den Kondenswasser-Behälter gepumpt, dabei entstehen Pumpgeräusche.

## Was tun wenn ...

**!** Kann eine Störung nicht selbst behoben werden (z.B. Aus-/Einschalten), wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Wir finden immer eine passende Lösung, auch um unnötige Technikerbesuche zu vermeiden. Vertrauen Sie der Kompetenz des Herstellers und stellen somit sicher, dass die Reparatur von geschulten Servicetechnikern durchgeführt wird, die mit den Original-Ersatzteilen ausgerüstet sind. Die Kontaktdaten für den nächstgelegenen **Kundendienst** finden Sie hier bzw. im beiliegenden Kundendienstverzeichnis:  
– **D** 089 69 339 339  
– **A** 0810 550 511  
Geben Sie bitte dem Kundendienst die Erzeugnisnummer (E-Nr.) und die Fertigungsnummer (FD) des Gerätes an (siehe Innenseite der Tür).  
Trockner am Programmwähler ausschalten und Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

- **Bitte den Kondenswasser-Behälter leeren** wird angezeigt. Kondenswasser-Behälter entleeren → Seite 4. Beliebige Taste wählen. Erneut Taste **Start/Pause // Départ/Pause (Start/Pause)** wählen.
- **Bitte den Kondenswasser-Behälter leeren** wird angezeigt und Trocknung wurde abgebrochen. Kondenswasserablauf installiert? → Kondenswasser-Ablaufschlauch verstopft → Schlauch prüfen und reinigen. Stöpsel im Kondenswasser-Behälter? → separate Anleitung für Kondenswasser-Ablauf
- **Bitte Flusensiebe reinigen** wird angezeigt. Flusensiebe reinigen → Seite 4. Erneut Taste **Start/Pause // Départ/Pause (Start/Pause)** wählen.
- Trockner startet nicht. Taste **Start/Pause // Départ/Pause (Start/Pause)** gewählt? Tür geschlossen? Umgebungstemperatur höher als 5 °C?
- Wasser tritt aus. Trockner waagrecht ausrichten. Kondenswasser-Behälter vollständig bis zum Einrasten einschieben.

## Was tun wenn ...

- Trocknungsergebnis wurde nicht erreicht (Wäsche zu feucht). Warme Wäsche fühlt sich feuchter an als sie tatsächlich ist! Gewähltes Programm passt nicht zur Beladung. Anderes Trocknungsprogramm verwenden oder zusätzlich Zeitprogramm wählen → **Programübersicht Seite 7**. Option «**Trockenziel anpassen**» verwenden → Seite 5. Feine Kalkschicht auf den Feuchtigkeitsfühlern? Feuchtigkeitsfühler reinigen → **Installations- und Pflegeanleitung Seite 2**. Programmabbruch, z.B. Kondenswasser-Behälter voll, Netzausfall, Tür offen oder maximale Trocknungszeit erreicht. Flusensiebe unter fließendem Wasser reinigen → Seite 4. Unzureichende Luftzufuhr? Freihalten → **Installations- und Pflegeanleitung Seite 1**. Umgebungstemperatur höher als 35 °C → Lüften.
- Feuchtigkeit im Raum steigt stark an. Raum ausreichend lüften.
- Im Anzeigefeld erscheint **Wärmetauscher wird gespült**. Kein Fehler! Automatische Reinigung des Wärmetauschers. Kondenswasser-Behälter während des Reinigungsprozesses nicht entleeren.
- Netzausfall. Durch einen Netzausfall wird das Programm abgebrochen. Wenn Wäsche noch zu feucht: Gerät einschalten, Programm erneut starten.
- Zeitweise zusätzliche Geräusche und Vibrationen. Normale Geräusche → Seite 10.

## Sicherheitshinweise

- ! Notfall** Trockner **NUR...** – Sofort Netzstecker aus Steckdose ziehen oder Sicherung unterbrechen. – in Innenräumen des Haushalts einsetzen. – zum Trocknen von Textilien verwenden.
- Trockner NIE...** – für andere Zwecke als oben beschrieben verwenden. – in der Technik oder den Eigenschaften abändern.
- Gefahren** – Kinder und nicht instruierte Personen dürfen den Trockner nicht benutzen. – Kinder nicht mit dem Trockner unbeaufsichtigt lassen. – Haustiere vom Trockner fernhalten. – Alle Gegenstände aus Taschen der Textilien entfernen. Besonders auf Feuerzeuge achten → **Explosionsgefahr!** – Nicht auf Tür lehnen oder setzen → **Kippgefahr!** – Die Tür vorsichtig öffnen. Heißer Dampf kann austreten. Textilien und Trommel können heiß sein → **Verbrennungsgefahr!**
- Installation** – Lose Leitungen oder Schläuche befestigen, sonst **Stolpergefahr!** – Unter 0°C sind Frostschäden möglich.
- Netanschluss** – Trockner vorschriftsmäßig an Wechselstrom-Schutzkontakt-Steckdose anschließen, da sonst Sicherheit nicht gewährleistet. – Leitungsquerschnitt muss ausreichen. – Nur Fehlerstrom-Schutzschalter mit diesem Zeichen verwenden: – Netzstecker und Steckdose müssen zusammenpassen. – Keine Vielfachstecker-/Kupplungen und/oder Verlängerungsleitungen verwenden. – Netzstecker nicht mit feuchten Händen anfassen → **Stromschlaggefahr!** – Netzstecker nie an Leitung aus Steckdose ziehen. – Netzleitung nicht beschädigen → **Stromschlaggefahr!**
- Betrieb** – Beladen Sie den Trockner nur so, wie es in den Programmbeschreibungen (**Programme/Textilien Seite 1** und **Programmübersicht Seite 7**) empfohlen ist. Bevor Sie den Trockner einschalten - prüfen Sie den Inhalt! – Trockner nicht verwenden, wenn Wäsche mit Lösungsmittel, Öl, Wachs, Fett oder Farbe in Berührung kam (z.B. Haarfestiger, Nagellackentferner, Fleckentferner, Waschbenzin etc.) → **Feuer-/Explosionsgefahr!** – Gefahr durch Staub (z.B. Kohlenstaub, Mehl): Trockner nicht verwenden → **Explosionsgefahr!** – Trockner nicht verwenden, wenn Wäsche Schaumstoff-/gummi enthält → Elastisches Material kann zerstört werden und Trockner kann durch mögliche Verformung des Schaumstoffes beschädigt werden. – Leichte Dinge, wie z.B. lange Haare, können durch den Lufterlass des Trockners eingesaugt werden → **Verletzungsgefahr!** – Trockner nach Programmende ausschalten! – Destilliertes Wasser/Kondenswasser ist kein Trinkwasser und kann mit Flusen verunreinigt werden!
- Defekt** – Trockner bei Defekt oder Verdacht auf Defekt nicht verwenden, Reparatur nur durch Kundendienst. – Trockner mit defekter Netzleitung nicht einsetzen. Defekte Netzleitung nur durch Kundendienst ersetzen lassen, um Gefahren zu vermeiden.
- Ersatzteile Entsorgen** – Aus Sicherheitsgründen nur Original-Ersatzteile und -Zubehör verwenden. – Trockner: Netzstecker ziehen, **danach** Netzleitung am Gerät abschneiden. Bei öffentlicher Entsorgungsstelle entsorgen. – Verpackung: Kindern keine Verpackungsteile überlassen → **Erstickungsgefahr!** – Wärmetauscher enthält vom Kyoto Protokoll erfasstes fluoriertes Treibhausgas R407C → fachgerecht entsorgen. Füllmenge: 0,430 kg. – Alle Materialien sind umweltverträglich und wieder verwendbar. Umweltgerecht entsorgen.



Trockner

**BOSCH**

de Gebrauchsanleitung

# Ihr Trockner

**Gratulation** - Sie haben sich für ein modernes, qualitativ hochwertiges Haushaltsgerät der Marke Bosch entschieden. Der Kondensationstrockner mit Wärmepumpe und automatischer Reinigung des Wärmetauschers zeichnet sich durch sparsamen Energieverbrauch aus. Jeder Trockner, der unser Werk verlässt, wird sorgfältig auf Funktion und einwandfreien Zustand geprüft. Bei Fragen steht Ihnen unser Kundendienst gern zur Verfügung.

## Umweltgerecht entsorgen

Verpackung umweltgerecht entsorgen. Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik- Altgeräte (waste electrical and electronic equipment - WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

Weitere Informationen zu unseren Produkten, Zubehör, Ersatzteilen und Services unter: [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)



Sicherheitshinweise auf Seite 13 beachten!



Trockner erst nach dem Lesen dieser Gebrauchsanleitung und der **Installations- und Pflegeanleitung** in Betrieb nehmen! Bei der Installation des Kondenswasser-Ablaufes separate **Anleitung für Kondenswasser-Ablauf** beachten (je nach Modell)!

## Inhalt

	Seite
■ Vorbereiten	2
■ Bedienblende	2
■ Trocknen	3/4
■ Anzeigefeld und Tasten	5
■ Hinweise zur Wäsche	6
■ Programmübersicht	7
■ Was Sie unbedingt beachten sollten...	8
■ Verbrauchswerte	9
■ Normale Geräusche	10
■ Was tun wenn ... / Kundendienst	11/12
■ Sicherheitshinweise	13

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- nur im Haushalt,
- nur zum Trocknen von Textilien, die mit Wasser gewaschen wurden.



*Kinder nicht mit dem Trockner unbeaufsichtigt lassen!*

*Haustiere vom Trockner fernhalten!*

*Der Trockner kann von Kindern ab 8 Jahren, von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und von Personen mit mangelnder Erfahrung oder Wissen bedient werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder durch eine verantwortliche Person unterwiesen wurden.*

## Programme / Textilien

Detaillierte Programm- und Textilübersicht → *Programmübersicht Seite 7.*

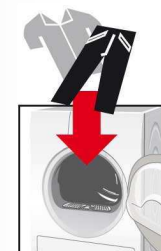
Pflegehinweise auf dem Textiletikett beachten. Trockenziel, Zeitvorwahl und Optionen individuell wählbar in Abhängigkeit vom gewählten Programm und Programmfortschritt.

<b>Katoen Coton</b>	Baumwolle	strapazierfähige Textilien
<b>Kreukherstellend Synthétiques</b>	Pflegeleicht	Textilien aus Synthetik oder Mischgeweben
<b>Mix</b>	Mix	gemischte Beladung von Textilien aus Baumwolle und Synthetik
<b>Schoenen in korf Chaussures/panier</b>	Schuhe im Korb	Schuhe
<b>Wol in korf Laine/panier</b>	Wolle im Korb	hand- oder maschinenwaschbare Textilien aus Wolle oder mit Wollanteil
<b>Tijdprogr. koud Minuterie froid</b>	Zeitprogramm kalt	} alle Textilarten außer Wolle und Seide
<b>Tijdprogr. warm Minuterie chaud</b>	Zeitprogramm warm	
<b>Overhemden Chemises</b>	Hemden	Hemden und Blusen aus Baumwolle und Mischgewebe
<b>Dons Duvet</b>	Daunen	Textilien mit Daunenfüllung
<b>Sport</b>	Sportswear	Funktionsbekleidung aus Microfaser
<b>Extra Snel 40' Express 40 min.</b>	Extra Kurz 40'	Synthetik, Baumwolle oder Mischgewebe
<b>Jeans</b>	Jeans	Textilien aus Jeans/Denim
<b>Deken Couverture</b>	Decken	großflächige gesteppte Textilien mit Synthetikanteil
<b>Handdoeken Essuies</b>	Handtücher	Frottierwäsche z.B. Handtücher und Bademäntel

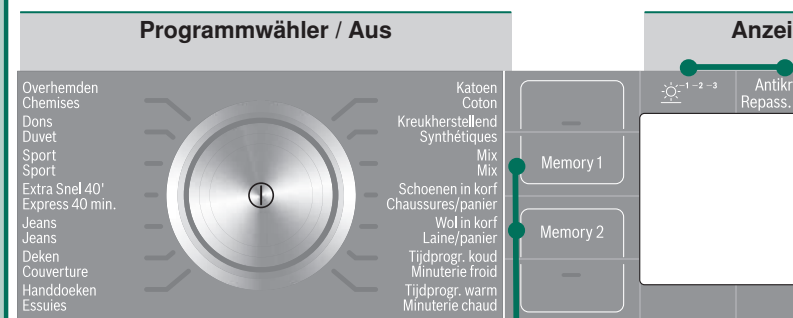
## Vorbereiten Installation → Installations- und Pflegeanleitung



Beschädigung Informieren



Ein- und Ausschalten des Gerätes durch Drücken des **1** Tasters in der Mitte des Programmwählers. Programmwahl durch Drehen des äußeren Ringes am Programmwähler (beide Richtungen möglich). Gewähltes Programm wird angezeigt.



**Memory 1** } Speichern oder Abrufen  
**Memory 2** } individueller Einstellungen

**Instellmenu: 3 sec. / Réglage de base: 3 sec.**  
(Einstellungen 3 s)

Endesignal, Tastensignal, Autom. Ausschalten und Sprache



Mehr Informationen auf Seite 5

Den Trockner nie in Betrieb nehmen!  
Nehmen Sie Ihren Kundendienst!

**Trockner kontrollieren**

Nur mit trockenen Händen!  
Nur am Stecker anfassen!

**Netzstecker einstecken**

**Wäsche sortieren**

Alle Gegenstände aus den Taschen entfernen.  
Auf Feuerzeuge achten!  
Die Trommel muss vor dem Füllen leer sein!

Siehe Programmübersicht auf Seite 7.

**Tür öffnen/Wäsche einfüllen /  
Programmwähler drücken /  
Programm einstellen**

Wahlwähler  
drückt.



**Tür schließen**

Bedienfeld / Tasten

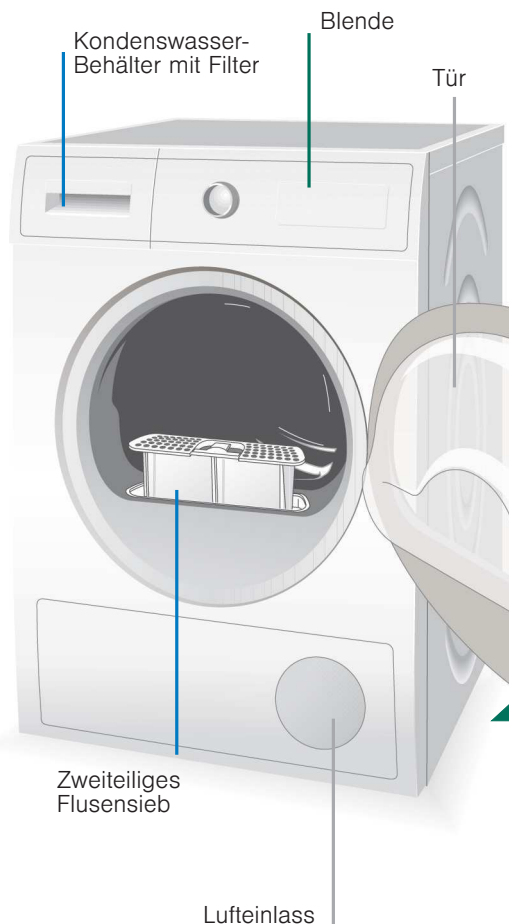


**Taste Start/Pauze //  
Départ/Pause  
(Start/Pause) wählen**

Ändern der Funktionen im Display über Tasten

(Trockenziel)	Schranktrocken +, Schranktrocken, Bügeltrocken
Knitterschutz / Repass. facile (Knitterschutz)	Knitterschutzfunktion bis 120 min einstellbar
Klaarin / Fin dans (Fertig in)	Zeitvorwahl/Kindersicherung
Menu	Schleuderklasse, Trockenziel anpassen, Schontrocknen

# Trocknen



1

2

3



7



6

5

4

# Trocknen

## Kondenswasser-Behälter entleeren

Sollte der Kondenswasser-Ablauf installiert sein, ist ein Entleeren des Kondenswasser-Behälters nicht notwendig.  
→ separate Anleitung für Kondenswasser-Ablauf.

Behälter **nach jedem** Trocknen entleeren, nicht während des Trocknens!

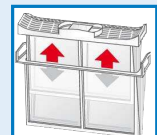
1. Behälter herausziehen und waagrecht halten.
2. Kondenswasser ausgießen. Behälter bis zum Einrasten einschieben.

Beachten Sie auch → Installations- und Pflegeanleitung Seite 3.

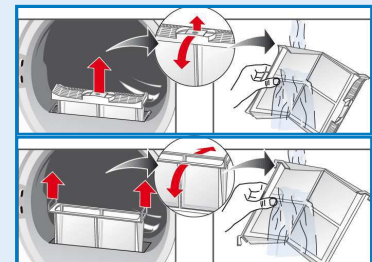
## Flusensiebe reinigen

**i** Saubere Flusensiebe reduzieren den Stromverbrauch.

Das Flusensieb besteht aus zwei Teilen. Reinigen des inneren und äußeren Flusensiebes **nach jedem** Trocknen:



1. Tür öffnen. Flusen an Tür/Türbereich entfernen.
2. Inneres und äußeres Flusensieb herausziehen und aufklappen.
3. Flusen entfernen und beide Flusensiebe unter fließendem Wasser durchspülen und gut abtrocknen.
4. Zuklappen, Flusensiebe ineinander stecken und wieder einsetzen.



## Wäsche entnehmen und Trockner ausschalten

## Programmende ...

### Programm unterbrechen

1. Tür öffnen oder Taste **Start/Pauze // Départ/Pause** wählen, der Trocknungsvorgang wird unterbrochen.
2. Wäsche nachlegen oder entnehmen und Tür schließen.
3. Bei Bedarf Programm und Zusatzfunktionen neu wählen. Taste **Start/Pauze // Départ/Pause** wählen. Die **Klaarin / Fin dans** (Fertig in) Zeit aktualisiert sich nach einigen Minuten.

# Anzeigefeld und Tasten

## Anzeigefeld

**Bitte Flusensiebe reinigen** Flusensiebe reinigen → Seite 4.

**Bitte den Kondenswasser-Behälter leeren** Kondenswasser-Behälter entleeren → Seite 4 und/oder Filter im Kondenswasser-Behälter reinigen → *Installations- und Pflegeanleitung* Seite 3.

**Wärmetauscher wird gespült** Automatische Reinigung des Wärmetauschers. Kondenswasser-Behälter während der Anzeige nicht entleeren.

## Tasten

**(Trockenziel)** Anwählen des Trockenzieles (z. B. Schranktrocken) bzw. der Trocknungszeit (20 min bis 3 h:30 min, abhängig vom Modell und Programm).

**Schranktrocken +:** Für Wäsche mit dicken, mehrlagigen Anteilen.

**Schranktrocken:** Für einlagige Wäsche.

**Bügeltrocken:** Zustand der Wäsche zum Bügeln geeignet (Wäsche bügeln, um Knitter zu vermeiden).

**Antikreuk / Repass. facile** (Knitterschutz) Trommel bewegt sich nach Programmende in regelmäßigen Abständen um Knitter zu vermeiden.

Automatische Knitterschutzfunktion in 30 min Schritten einstellbar bis 120 min. Standardeinstellung für jedes Programm 60 min.

**Klaarin / Fin dans** (Fertig in) Bei Anwahl eines Programms wird die voraussichtliche Trocknungsdauer für die maximale Beladung angezeigt. Während des Trocknens erkennen die Feuchtigkeitssensoren die tatsächliche Beladung und korrigieren die Programmdauer. Dies wird durch Zeitsprünge der **Klaarin / Fin dans** (Fertig in) Zeit im Display sichtbar. Die **Klaarin / Fin dans** (Fertig in) Zeit kann in Stunden-Schritten, bis max. 24h, verzögert werden.

Taste **Klaarin / Fin dans** (Fertig in) so oft wählen, bis gewünschte Stundenzahl angezeigt wird (h=Stunde).

**Kindersicherung:** Aktivieren/Deaktivieren → Programm starten, 5 s lang Taste **Klaarin / Fin dans** (Fertig in) über dem Anzeigefeld angezeigt.

**Menu** **Schleuderklasse;** **Trockenziel anpassen;** **Schontrocknen**

*Abhängig vom gewählten Programm können einzelne Optionen nicht wählbar sein.*

**Schleuderklasse:** Schleuderdrehzahl mit der in der Waschmaschine geschleudert wurde → ausschließlich zur genaueren Anzeige der voraussichtlichen Trocknungsdauer (**Klaarin / Fin dans** (Fertig in) - Zeit).

**Trockenziel anpassen:** Das Trocknungsergebnis (z.B. Schranktrocken) kann in drei Stufen (+1 - max. +3) erhöht werden, Ausnahme: Zeitprogramme → Voreinstellung = 0. Einstellung bleibt nach Feinjustierung eines Programms für die anderen Programme erhalten.

**Schontrocknen:** Reduzierte Temperatur für empfindliche Textilien , z.B. Polyacryl, Polyamid oder Elastan, bei längerer Trocknungszeit.

**Memory 1/2** Zum Speichern oft verwendeter individueller Programmeinstellungen. Das gewünschte Programm mit Programmwähler wählen. Taste **Memory 1/2** 3 Sek. gedrückt halten bis das gewünschte Programm gespeichert ist. Um das gespeicherte Programm zu wählen, Taste **Memory 1/2** kurz drücken. Das abgerufene Programm von **Memory 1/2** wird am Anzeigefeld angezeigt.

**Instelmenu:** **Endesignal, Tastensignal, Autom. Ausschalten** und **Sprache.**

**3 sec. / Réglage de base: 3 sec.** (Einstellungen 3 s) für 3 s gleichzeitig drücken, um in das Menü zu gelangen.

**3 sec.** **Endesignal, Tastensignal:** Signallautstärke wählbar: aus - leise - mittel - laut - sehr laut.

**3 s)** **Autom. Ausschalten:** Aktivieren/Deaktivieren durch Drücken der Tasten **Instelmenu: 3 sec. / Réglage de base: 3 sec.** (Einstellungen 3 s).

Das Gerät schaltet nach 15, 30 oder 60 min ab. Die Einstellung ist aktiv nach **Antikreuk / Repass. facile** (Knitterschutz) oder Programmende.

**Sprache:** Auswahl der gewünschten Sprache.

# Hinweise zur Wäsche ...



## Kennzeichnung von Textilien

### Pflegehinweise des Herstellers beachten!

- Trocknergeeignet
- Trocknen mit normaler Temperatur.
- Trocknen mit niedriger Temperatur.
- Nicht maschinell trocknen.

*Folgende Textilien nicht im Trockner trocknen:*

- Luftundurchlässige Textilien (z.B. gummiert).
- Empfindliche Gewebe (Seide, synthetische Gardinen) → Knitterbildung!
- Ölverschmutzte Wäsche.



## Tipps zum Trocknen

- Für gleichmäßiges Trocknungsergebnis, Wäsche nach Gewebeat und Trocknungsprogramm sortieren.
- Sehr kleine Textilien (z.B. Babystrümpfe) immer zusammen mit großem Wäschestück (z.B. Handtuch) trocknen.
- Reißverschlüsse, Haken und Ösen schließen, Bezüge zuknöpfen. Stoffgürtel, Schürzenbänder usw. zusammenbinden, ggf. Wäschesack verwenden.
- Pflegeleichte Wäsche nicht übertrocknen → Knittergefahr! Wäsche an der Luft nachtrocknen lassen.
- Wäsche nach dem Trocknen nicht sofort bügeln, einige Zeit zusammenlegen → Restfeuchte verteilt sich dann gleichmäßig.
- Gewirkte Textilien (z.B. T-Shirts, Trikotwäsche) laufen beim ersten Trocknen oft ein. → Nicht Programm **Schranktrocken +** verwenden.
- Gestärkte Wäsche ist nur bedingt für Trockner geeignet → Stärke hinterlässt einen Belag, der die Trocknung beeinträchtigt.
- Weichspüler beim Waschen der zu trocknenden Wäsche nach Herstellerangaben dosieren.
- Bei geringer Beladung Zeitprogramm benutzen.

## Umweltschutz / Sparhinweise

- Vor dem Trocknen Wäsche in der Waschmaschine schleudern → Höhere Schleuderdrehzahlen verkürzen die Trocknungszeit und senken den Energieverbrauch, auch pflegeleichte Wäsche schleudern.
- Maximal empfohlene Füllmenge nutzen, aber nicht überschreiten → *Programmübersicht* Seite 7 .
- Während des Trocknens Raum gut belüften.
- Flusensiebe nach jedem Trocknungsvorgang reinigen → *Flusensiebe reinigen* Seite 4.
- Zufuhr der Kühlluft frei halten → Lufteinlass nicht zustellen oder zukleben.

# Programmübersicht → Tabelle Verbrauchswerte Seite 9 und Hinweise auf Seite 6 beachten!

→ Sortieren der Wäsche nach Textil- und Gewebeat. Textilien müssen trocknergeeignet sein.  
 → Trockenziele individuell wählbar → Schranktrocken +, Strancktrocken und Bigelrocken (abhängig vom Modell und Programm). Feinjustierung des Trocknungsgrades möglich (abhängig vom Programm), Mehrlagige Textilien benötigen eine längere Trocknungsdauer als einlagige Kleidungsstücke.  
 Empfehlung: getrennt trocknen!

Programme	max.	Textilart	Optionen und Hinweise
<b>Baumwolle</b>	<b>8 kg</b>	strapazierfähige Textilien, kochfeste Textilien aus Baumwolle oder Leinen	
<b>Pflegeleicht</b>	<b>3,5 kg</b>	Textilien aus Synthetik oder Mischgeweben	
<b>Mix</b>	<b>3,5 kg</b>	gemischte Beladung von Textilien aus Baumwolle oder Synthetik	
<b>Schuhe im Korb</b>	<b>1 Paar</b>	Schuhe	<b>Nur mit separatem Korb → Beschreibung Wollekorb.</b>
<b>Wolle im Korb</b>	<b>1 kg</b>	hand- oder maschinenwaschbare Textilien aus Wolle oder mit Wollanteil	<b>Nur mit separatem Korb → Beschreibung Wollekorb.</b>
<b>Zeitprogramm kalt</b>		alle Textilarten außer Wolle und Seide	<b>Zum Auffrischen oder Lüften.</b>
<b>Zeitprogramm warm</b>			<b>Für vorgetrocknete, mehrlagige Textilien oder einzelne kleine Wäschestücke. Auch zum Nachtrocknen.</b>
<b>Hemden</b>	<b>1,5 kg</b>	Hemden und Blusen aus Baumwolle und Mischgewebe	<b>Knitter werden reduziert. Nicht vollständig getrocknet.</b>
<b>Daunen</b>	<b>1,5 kg</b>	Textilien mit Daunenfüllung	<b>Nicht gesteppte Textilien einzeln trocknen.</b>
<b>Sportswear</b>	<b>2 kg</b>	Funktionsbekleidung aus Microfaser	
<b>Extra Kurz 40'</b>	<b>2 kg</b>	Synthetik, Baumwolle oder Mischgewebe	<b>Leicht zu trocknende Textilien.</b>
<b>Jeans</b>	<b>6 kg</b>	Textilien aus Jeans/Denim	
<b>Decken</b>	<b>2 kg</b>	großflächige gesteppte Textilien mit Synthetikanteil	<b>Keine Daunenfüllung.</b>
<b>Handtücher</b>	<b>3,5 kg</b>	Frottiertwäsche z.B. Handtücher und Bademäntel	

9306 / 9000886146



Robert Bosch Haugeräte GmbH  
 Carl-Wery-Str. 34  
 81739 München/Deutschland

WTY87781FG

## Was Sie unbedingt beachten sollten ...

Ihr Trockner ist besonders energiesparend und zeichnet sich technisch durch einen Kältekreislauf aus, der, ähnlich wie bei einem Kühlschrank, Energie effizient nutzt. Der Wärmetauscher des Trockners wird beim Trocknen automatisch gereinigt. Flusensiebe und Filter im Kondenswasser-Behälter müssen regelmäßig gereinigt werden.



*Trockner nie ohne Flusensiebe und Filter im Kondenswasser-Behälter betreiben!*

### Flusensiebe

Beim Trocknen werden Flusen und Haare aus der Wäsche im Flusensieb aufgefangen. Ein verstopftes Flusensieb kann den Wärmeaustausch mindern.

Daher Flusensiebe unbedingt nach jedem Trocknen reinigen. Regelmäßig unter fließendem Wasser abspülen → Seite 4.

Beim Reinigen des Flusensiebs darauf achten, dass keine Fremdkörper (Daunen, Füllstoffe) in die Luftkanalöffnung gelangen. Ggf. Trommel vorher mit einem Staubsauger reinigen. Sollten dennoch Fremdkörper in den Luftkanal gelangen → Kundendienst rufen.

### Filter im Kondenswasser-Behälter

Der Filter im Kondenswasser-Behälter reinigt das Kondenswasser. Dieses Kondenswasser wird für die automatische Reinigung benötigt. Der Filter sollte regelmäßig unter fließendem Wasser gereinigt werden. Entleeren des Kondenswasser-Behälters vor der Reinigung des Filters notwendig → *Installations- und Pflegeanleitung* Seite 3.

### Textilien

Keine Textilien trocknen, wenn diese mit Lösungsmittel, Öl, Wachs, Fett oder Farbe in Berührung kamen: z.B. Haarfestiger, Nagellackentferner, Fleckentferner, Waschbenzin etc. Leeren der Taschen der Textilien.

Keine luftundurchlässigen Textilien trocknen.

Stark flusende Wäschestücke vermeiden.

Wolle nur im Wolleprogramm auffrischen bzw. trocknen.

## Verbrauchswerte

Textilien/Programme	Restfeuchte der Textilien nach dem Schleudern		Trocknungszeit**	Energieverbrauch**
<b>Baumwolle 8 kg</b>				
☒ Schranktrocken*	1400 U/min	50 %	117 min	1,48 kWh
	1000 U/min	60 %	138 min	1,84 kWh
	800 U/min	70 %	159 min	2,14 kWh
☒ Bügeltrocken*	1400 U/min	50 %	84 min	1,04 kWh
	1000 U/min	60 %	105 min	1,37 kWh
	800 U/min	70 %	126 min	1,70 kWh
<b>Pflegeleicht 3,5 kg</b>				
☒ Schranktrocken*	800 U/min	40 %	46 min	0,50 kWh
	600 U/min	50 %	60 min	0,63 kWh

\* Programmeinstellung für Prüfung nach gültiger EN61121.

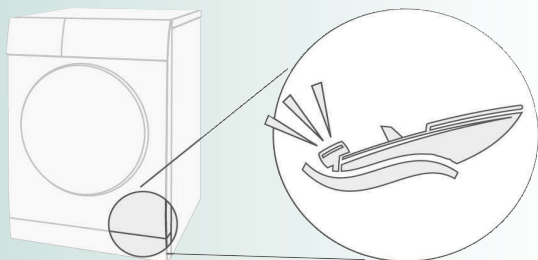
\*\* Die Werte können in Abhängigkeit von Textilart, Zusammensetzung der zu trocknenden Wäsche, Restfeuchte des Textils sowie Beladungsmenge gegenüber den angegebenen Werten abweichen.

Textilien/Programme	Trocknungszeit	Jahresenergieverbrauch
<b>Baumwolle 8 kg / 4 kg*</b>		
☒ Schranktrocken***	112 min / je Zyklus	232 kWh / pro Jahr

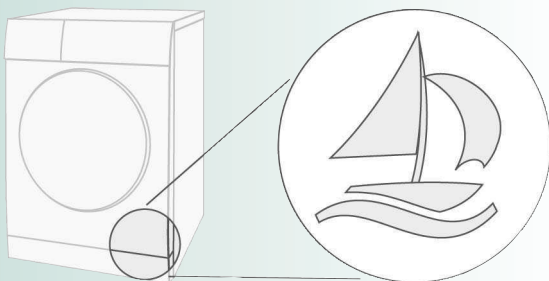
\*\*\* Programmeinstellung für Prüfung und Energieetikettierung gemäß Richtlinie 2010/30/EU.

## Normale Geräusche

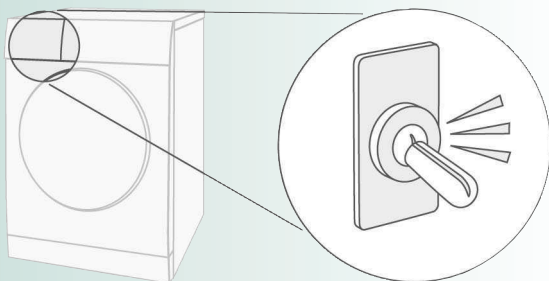
Beim Trocknen entstehen durch Kompressor und Pumpe ganz normale Geräusche.



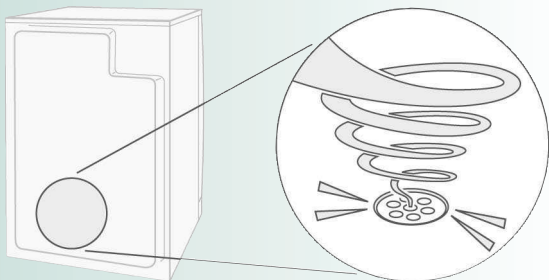
Der Kompressor im Trockner verursacht von Zeit zu Zeit ein Brummen. Lautstärke und Tonhöhe können sich dabei in Abhängigkeit der gewählten Programme und des Trocknungsfortschritts verändern.



Der Kompressor des Trockners wird zeitweise belüftet, dabei entsteht ein surrendes Geräusch.



Die automatische Reinigung des Trockners verursacht ein Klicken.



Das Kondenswasser wird mit einer Pumpe in den Kondenswasser-Behälter gepumpt, dabei entstehen Pumpgeräusche.

## Was tun wenn ...



Kann eine Störung nicht selbst behoben werden (z.B. Aus-/Einschalten), wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Wir finden immer eine passende Lösung, auch um unnötige Technikerbesuche zu vermeiden. Vertrauen Sie der Kompetenz des Herstellers und stellen somit sicher, dass die Reparatur von geschulten Servicetechnikern durchgeführt wird, die mit den Original-Ersatzteilen ausgerüstet sind.

Die Kontaktdaten für den nächstgelegenen **Kundendienst** finden Sie hier bzw. im beiliegenden Kundendienstverzeichnis:

- D 089 69 339 339
- A 0810 550 511


Geben Sie bitte dem Kundendienst die Erzeugnisnummer (E-Nr.) und die Fertigungsnummer (FD) des Gerätes an (siehe Innenseite der Tür).

Trockner am Programmwähler ausschalten und Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

- **Bitte den Kondenswasser-Behälter leeren** wird angezeigt. Kondenswasser-Behälter entleeren → Seite 4. Beliebige Taste wählen. Erneut Taste **Start**/Pauze // **Départ**/Pause (**Start**/Pause) wählen.
- **Bitte den Kondenswasser-Behälter leeren** wird angezeigt und Trocknung wurde abgebrochen. Kondenswasserablauf installiert? → Kondenswasser-Ablaufschlauch verstopft → Schlauch prüfen und reinigen. Stöpsel im Kondenswasser-Behälter? → separate Anleitung für Kondenswasser-Ablauf  
Filter im Kondenswasser-Behälter verunreinigt? → Filter im Kondenswasser-Behälter reinigen → Installations- und Pflegeanleitung, Seite 3.
- **Bitte Flusensiebe reinigen** wird angezeigt. Flusensiebe reinigen → Seite 4. Erneut Taste **Start**/Pauze // **Départ**/Pause (**Start**/Pause) wählen.
- Trockner startet nicht. Taste **Start**/Pauze // **Départ**/Pause (**Start**/Pause) gewählt? Tür geschlossen? Umgebungstemperatur höher als 5 °C?
- Wasser tritt aus. Trockner waagrecht ausrichten. Kondenswasser-Behälter vollständig bis zum Einrasten einschieben.




## Was tun wenn ...

- Trocknungsergebnis wurde nicht erreicht (Wäsche zu feucht).  
Warme Wäsche fühlt sich feuchter an als sie tatsächlich ist!  
Gewähltes Programm passt nicht zur Beladung. Anderes Trocknungsprogramm verwenden oder zusätzlich Zeitprogramm wählen → *Programübersicht Seite 7*.  
Option « *Trockenziel anpassen*» verwenden → *Seite 5*.  
Feine Kalkschicht auf den Feuchtigkeitsfühlern?  
Feuchtigkeitsfühler reinigen → *Installations- und Pflegeanleitung Seite 2*.  
Programmabbruch, z.B. Kondenswasser-Behälter voll, Netzausfall, Tür offen oder maximale Trocknungszeit erreicht.
- Trocknungszeit zu lang.  
Flusensiebe unter fließendem Wasser reinigen → *Seite 4*.  
Unzureichende Luftzufuhr → für Luftzirkulation sorgen.  
Evtl. Lufteinlass versperrt? Freihalten → *Installations- und Pflegeanleitung Seite 1*.  
Umgebungstemperatur höher als 35 °C → Lüften.
- Feuchtigkeit im Raum steigt stark an.  
Raum ausreichend lüften.
- Im Anzeigefeld erscheint **Wärmetauscher wird gespült**.  
Kein Fehler! Automatische Reinigung des Wärmetauschers. Kondenswasser-Behälter während des Reinigungsprozesses nicht entleeren.
- Netzausfall.  
Durch einen Netzausfall wird das Programm abgebrochen. Wenn Wäsche noch zu feucht: Gerät einschalten, Programm erneut starten.
- Zeitweise zusätzliche Geräusche und Vibrationen.  
Normale Geräusche → *Seite 10*.

## Sicherheitshinweise



- Notfall**
  - Sofort Netzstecker aus Steckdose ziehen oder Sicherung unterbrechen.
- Trockner NUR...**
  - in Innenräumen des Haushalts einsetzen.
  - zum Trocknen von Textilien verwenden.
- Trockner NIE...**
  - für andere Zwecke als oben beschrieben verwenden.
  - in der Technik oder den Eigenschaften abändern.
- Gefahren**
  - Kinder und nicht instruierte Personen dürfen den Trockner nicht benutzen.
  - Kinder nicht mit dem Trockner unbeaufsichtigt lassen.
  - Haustiere vom Trockner fernhalten.
  - Alle Gegenstände aus Taschen der Textilien entfernen. Besonders auf Feuerzeuge achten → **Explosionsgefahr!**
  - Nicht auf Tür lehnen oder setzen → **Kippgefahr!**
  - Die Tür vorsichtig öffnen. Heißer Dampf kann austreten. Textilien und Trommel können heiß sein → **Verbrennungsgefahr!**
- Installation**
  - Lose Leitungen oder Schläuche befestigen, sonst **Stolpergefahr!**
  - Unter 0°C sind Frostschäden möglich.
- Netzanschluss**
  - Trockner vorschriftsmäßig an Wechselstrom-Schutzkontakt-Steckdose anschließen, da sonst Sicherheit nicht gewährleistet.
  - Leitungsquerschnitt muss ausreichen.
  - Nur Fehlerstrom-Schutzschalter mit diesem Zeichen verwenden: 
  - Netzstecker und Steckdose müssen zusammenpassen.
  - Keine Vielfachstecker/-kupplungen und/oder Verlängerungsleitungen verwenden.
  - Netzstecker nicht mit feuchten Händen anfassen → **Stromschlaggefahr!**
  - Netzstecker nie an Leitung aus Steckdose ziehen.
  - Netzleitung nicht beschädigen → **Stromschlaggefahr!**
- Betrieb**
  - Beladen Sie den Trockner nur so, wie es in den Programmbeschreibungen (*Programme/Textilien Seite 1* und *Programübersicht Seite 7*) empfohlen ist. Bevor Sie den Trockner einschalten - prüfen Sie den Inhalt!
  - Trockner nicht verwenden, wenn Wäsche mit Lösungsmittel, Öl, Wachs, Fett oder Farbe in Berührung kam (z.B. Haarfestiger, Nagellackentferner, Fleckenentferner, Waschbenzin etc.) → **Feuer-/Explosionsgefahr!**
  - Gefahr durch Staub (z.B. Kohlenstaub, Mehl): Trockner nicht verwenden → **Explosionsgefahr!**
  - Trockner nicht verwenden, wenn Wäsche Schaumstoff/-gummi enthält → Elastisches Material kann zerstört werden und Trockner kann durch mögliche Verformung des Schaumstoffes beschädigt werden.
  - Leichte Dinge, wie z.B. lange Haare, können durch den Lufteinlass des Trockners eingesaugt werden → **Verletzungsgefahr!**
  - Trockner nach Programmende ausschalten!
  - Destilliertes Wasser/Kondenswasser ist kein Trinkwasser und kann mit Flusen verunreinigt werden!
- Defekt**
  - Trockner bei Defekt oder Verdacht auf Defekt nicht verwenden, Reparatur nur durch Kundendienst.
  - Trockner mit defekter Netzleitung nicht einsetzen. Defekte Netzleitung nur durch Kundendienst ersetzen lassen, um Gefahren zu vermeiden.
- Ersatzteile Entsorgen**
  - Aus Sicherheitsgründen nur Original-Ersatzteile und -Zubehör verwenden.
  - Trockner: Netzstecker ziehen, **danach** Netzleitung am Gerät abschneiden. Bei öffentlicher Entsorgungsstelle entsorgen.
  - Verpackung: Kindern keine Verpackungsteile überlassen → **Erstickungsgefahr!**
  - Wärmetauscher enthält vom Kyoto Protokoll erfasstes fluoriertes Treibhausgas R407C → fachgerecht entsorgen. Füllmenge: 0,430 kg.
  - Alle Materialien sind umweltverträglich und wieder verwendbar. Umweltgerecht entsorgen.



Trockner



**BOSCH**

de Gebrauchsanleitung